





Для  
Джо Анны Джонсон,  
тётушки, наперсницы  
и друга —

Э. Д.





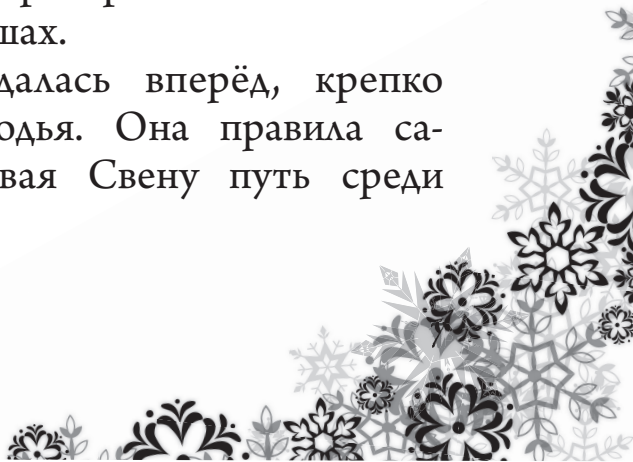


# Глава 1

— Давай, Свен! Быстрее! — крикнула Эльза.

Они с Анной сидели бок о бок в гоночных санях, а северный олень Свен мчал их по заснеженным полям Эренделла. Студёный зимний ветер трепал волосы и свистел в ушах.

Эльза подалась вперёд, крепко сжимая поводья. Она правила санями, указывая Свену путь среди сугробов.





— Что-то проголодалась я от этой гонки! — сказала Анна.

— Мы уже почти на месте! — откликнулась Эльза. Олень прибавил усилий, набирая скорость. Он изо всех сил топтал копытами хрусткий наст, таща за собой ярко-красные сани, которые бесшумно, но стремительно скользили на изящно изогнутых полозьях.

— Смотри, вон там Кристоф! — сказала Эльза.

Кристоф стоял в паре сотен футов впереди, держа в руках карманные часы: ему было поручено отмечать время, за которое Анна и Эльза одолеют трассу. С такого расстояния юноша казался всего лишь крохотной фигуркой на белом снегу, но чем ближе они подъезжали, тем заметнее он увеличивался в росте.

— Но, но! — понукала Эльза Свена. Олень прынул ушами, услышав её команду. Они приближались к финальному отрезку трассы. Свен



напрягся для последнего рывка, и его широкие копыта замолотили по снегу ещё чаще.

Сани мчались с такой скоростью, что Эльзе казалось, будто они вот-вот взлетят.

— Эге-гей! — закричала Анна.

Впереди уже виднелась финишная черта. Кристоф ободряюще замахал руками над головой.

— Тпру! — сказала Эльза, натягивая поводья. Свен и сам уже понимал, что пора притормозить. Но он разогнался слишком сильно! Теперь сила инерции сама гнала его вперёд.

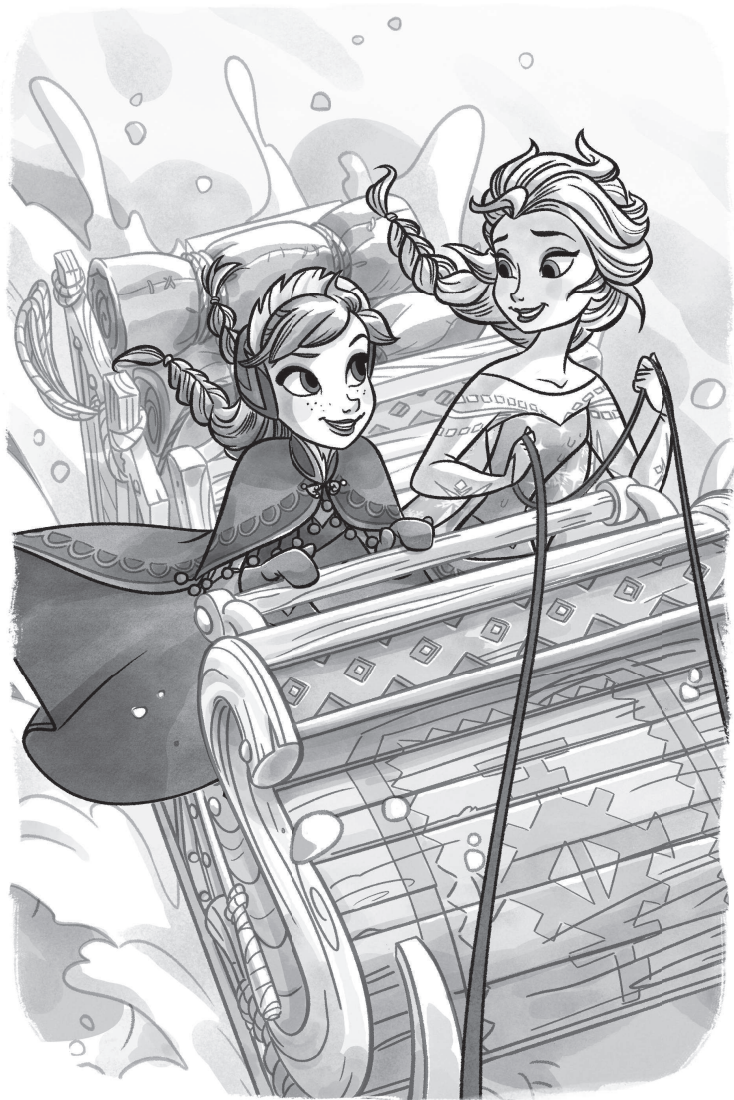
— Тормози, Свен! — сказала ему Анна.

Но сани продолжали нестись вниз по склону, прямо на Кристофа, с угрожающей быстротой.

— Эй, вообще-то уже пора останавливаться! — крикнул он.

Свен упёрся всеми четырьмя копытами в снег, пытаясь остановить-





ся, но Кристоф оказался слишком близко! Олень в отчаянии перебирал ногами, но они скользили по обледенелой земле.

В последний момент Кристоф сумел увернуться, рванув в сторону. Эльза едва не повисла на поводьях, натягивая их изо всей силы. Сани круто повернули, вздымая могучую волну снега, которая накрыла Кристофа с головой.

— Тпруу! — снова повторила Эльза, когда Свен все же восстановил равновесие. Сани наконец замедлили ход и остановились.

— Вот это финиш! — воскликнула Анна, раскинув руки.

— Да уж! — подхватила Эльза.

— Какое у нас время? — спросила Анна.

Кристоф кое-как отряхнулся от снега и поглядел на часы.

— Восемь минут двадцать семь секунд, — сообщил он.







— Не так уж плохо, — с гордостью оценила Анна.

— Считаешь, мы прошли достаточно быстро? — взволнованно спросила Эльза. Они с Анной тренировались перед самой знаменитой санной гонкой, известной как Кубок Эренделла. Каждый год на эти состязания в Эренделл съезжались команды со всего мира. И теперь, когда ворота замка наконец открылись, Анна и Эльза тоже получили возможность принять в них участие.

— Конечно, это хорошая скорость, — кивнула Анна. — Но, в конце концов, эта гонка — скорее соревнование на выносливость, чем на быстроту.

Подумав, Эльза согласилась, что Анна права. Кубок Эренделла был очень длинной гонкой. Длина трассы составляла сто пятьдесят миль, так что состязание длилось три дня. Каждой команде из двух человек



предстояло проходить по пятьдесят миль в день!

— Что ж, на ваше счастье Свен отличается завидным здоровьем, — сказал Кристоф.

— Это мы уже поняли, — согласилась Анна, ласково глядя Свена. — Спасибо тебе, Кристоф, что ты разрешил нам запрячь его в наши сани.

— Пожалуйста, — отозвался он.

— Кажется, в этом году мы единственная команда, где сани везёт северный олень, — сказала ему Эльза. В Кубке Эренделла каждой команде разрешалось выбирать ездовых животных по своему вкусу. Некоторые предпочитали лошадей, а другие приезжали на соревнования с собаками.

— На самом деле я рад, что Свену выпал шанс постоять за честь Эренделла, — с улыбкой сказал Кристоф.

— Не сомневаюсь, ты будешь им гордиться, — произнесла Эльза.

